

**ENGLISH**

**Step 4. If your blind has the wand tilt option, attach the tilt wand**

**1" Wood Blinds:**  
Push the tilt wand sleeve up (Diagram J1), engage the S-hook as shown, then pull sleeve down (Diagram K1). Rotate the tilt wand to open and close blind slats. Use the pull cord to raise and lower blind.

**2" Wood Blinds:**  
Engage wand hole with the tilter hook by attaching at an angle (Diagram J2).

**Step 5. Attach the valance to the headrail (Diagram M, N & O)**  
Your valance may be attached to the headrail by several methods. Inspect the hardware you received, then determine which steps to follow below:

- If you received velcro or metal clips, see Diagram L.**
- If you received a plastic clip, see Diagram M or O.**
- For clip system featured in Diagram M, insert the clip into groove (position A). Rotate 90° to position B. When installing the headrail, align clip with punched slot near the ladder tape opening.
- For clip system featured in Diagram O, determine where to position clip, carefully slide the back of the clip over the headrail channel and push down slightly to lock into place. Position the valance into the bottom part of the valance clip. Push down lightly on the valance until the top clip slides over the top of the valance. Slide valance forward until the top and bottom of the valance are parallel to the headrail. To remove - gently push the bottom of the valance toward the back of the valance clip, then gently push down on the valance, pop out the top of the valance from the top of the valance clip.

**Step 5A. Attach the valance returns for outside mount blinds**

For blinds that are mounted outside the window frame, returns are supplied with the valance. To assemble:

- Insert the small plastic L-clip into the dovetail groove in the back of the valance as far as it will go.
- Carefully push the valance return over the clip along the same groove as shown (Diagram N).

**Step 6. Install hold down brackets (Optional)**

These brackets are used where it is desirable to keep the bottom of the blind from swaying, such as on doors or on blinds exposed to wind. To install hold down brackets: Mark center of the bottom bar on each end. Drill 1/8" diameter by 1/2" deep starter hole to prevent chipping. Tap hold down pin into drilled hole. Screw the brackets to the mounting surface, as shown. Slip the pin into the hole in the bracket as shown (Diagram P).

**ESPAÑOL**

**Paso 4. Fije la varilla de rotación**

**Persiana con tablilla de 1":**  
Suba la manga de la varilla de rotación (Diagrama J1), enganche el gancho-S como se indica, luego baje la manga de la varilla (Diagrama K1). Gire la varilla para abrir y cerrar las tablillas de la persiana. Use el cordón para subir y bajar la persiana.

**Persiana con tablilla de 2":**  
Enganche el agujero de la varilla a un ángulo con el gancho del inclinador (Diagrama J2).

**Paso 5. Pegue el cortinero a la barra superior (Diagrama M, N y O)**

Su cortinero puede ser pegado a la barra superior por medio de varios métodos. Inspeccione las piezas metálicas recibidas, luego determine cuáles de las siguientes opciones seguir:

- Si usted recibió sujetadores de velcro o ganchos de metal, ver Diagrama L.
- Si usted recibió un sujetador plástico, ver Diagramas M u O.
- Para el sistema de sujetadores ilustrado en el Diagrama M, meta el sujetador en la ranura (posición A). Gírelo 90° a la posición B. Cuando instale la barra superior, alinee el sujetador con el agujero que está cerca de la abertura de la cinta o "tape".
- Para el sistema de sujetadores ilustrados en el Diagrama O, determine dónde colocar el sujetador, deslice con cuidado la parte posterior del sujetador por encima de la barra superior y presione ligeramente hacia abajo para que se meta en su lugar. Coloque el cortinero en la parte inferior del sujetador del cortinero. Presione ligeramente el cortinero hacia abajo hasta que el sujetador superior se deslice por encima del cortinero. Deslice el cortinero hacia adelante hasta que la parte superior e inferior del cortinero estén paralelas a la barra superior. Para remover – presione ligeramente la parte inferior del cortinero hacia la parte posterior del sujetador del cortinero, luego presione el cortinero ligeramente hacia abajo, saque la parte superior del cortinero de la parte superior del sujetador del cortinero.

**ENGLISH**

**Cleaning Instructions**  
Keep your Custom Wood blind looking its best by periodically wiping it with a soft cloth, a dusting mitt, or the round brush attachment from a vacuum cleaner.

- You can clean the blind hanging in place or you can take it down.
- By tilting the slats down, but not quite closed, you'll be able to clean most of the top surface of each slat.

Do not use solvents or abrasive solutions to clean the blind. This will cause damage to the blind which is not covered under warranty.

The following additional instructions apply as follows:  
**Stain Finished Hardwood Blinds**  
Stained finished blinds may be treated periodically with lemon oil or other wood preservatives to protect their finish. Do not damp clean blinds with a stained finish, as water could affect their gloss and appearance.

**Painted Wood and Faux Wood Blinds**  
Painted Wood and Faux Wood blinds can be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.

**ESPAÑOL**

**Paso 5A. Fijar los laterales de la cenefa para montajes externos**

Hay dos laterales provistos para montar las persianas en la parte externa del marco de la ventana. Para ensamblar:

- Introducir hasta su tope, el gancho pequeño de plástico en L en la ranura que está en la parte posterior de la cenefa.
- Con cuidado, empujar el lateral sobre el gancho, a lo largo de la misma ranura, como se muestra en le diagrama N.

**Paso 6. Instale los soportes de sujeción (Opcional)**

Se usan estos soportes cuando es necesario para evitar que la persiana montada sobre ventanas o puertas expuestas al viento. Para instalar los soportes de sujeción: En cada extremo de la barra inferior haga una marca sobre el punto céntrico. Para evitar muescas taladre un hoyo inicial de 1/8" de diámetro y 1/2" de profundidad. Coloque la clavija en el hoyo inicial y golpee ligeramente. Atornille los soportes a la superficie en que se van a montar, como se demuestra. Deslice la clavija dentro el hoyo del soporte, como se demuestra (Diagrama P).

**Instrucciones para la Limpieza**

Para que su Persiana de Madera hecha a la medida luzca bien, límpiela periódicamente con un paño suave, un guante de despolvar o el accesorio de cepillo redondo de su aspiradora.

- Puede limpiar la persiana colgada en su lugar, o puede bajarla.
- Usted podrá limpiar la mayor parte de la superficie superior de cada lámina inclinándolas hacia abajo, sin cerrarlas del todo.

En ciertos casos corresponden las siguientes instrucciones:  
Persianas de Madera Dura con Terminado de Tinte  
Para proteger su terminado, las persianas con terminado de tinte pueden ser tratadas periódicamente con aceite de limón u otro preservante. No limpie este tipo de persianas con un paño húmedo, ya que el agua puede afectar su brillo y su apariencia.

Persianas de Madera Pintada y de Imitación de Madera  
Este tipo de persianas pueden ser limpiadas con un paño húmedo y detergente suave.

No use solventes o soluciones abrasivas para limpiar las persianas ya que éstos dañarán la persiana. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía.

**DANGER**

**STRANGULATION HAZARD**

**PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN**



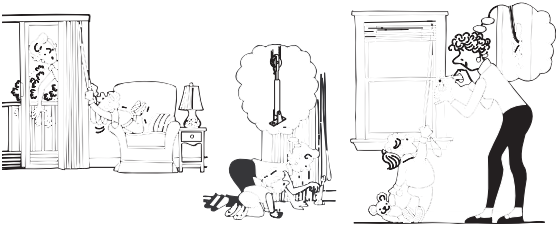
**Keep cords out of the reach of children.**  
Mantenga los cordones fuera del alcance del niño.

**Move cribs and furniture away from cords.**  
Separe las cunas y los muebles de los cordones.

**Remove objects from beneath windows.**  
Remueva los muebles y objetos que están debajo de las ventanas.

**Loops will appear when shade is in raised position.**  
Se forma un lazo al subir la cortina plegadiza.

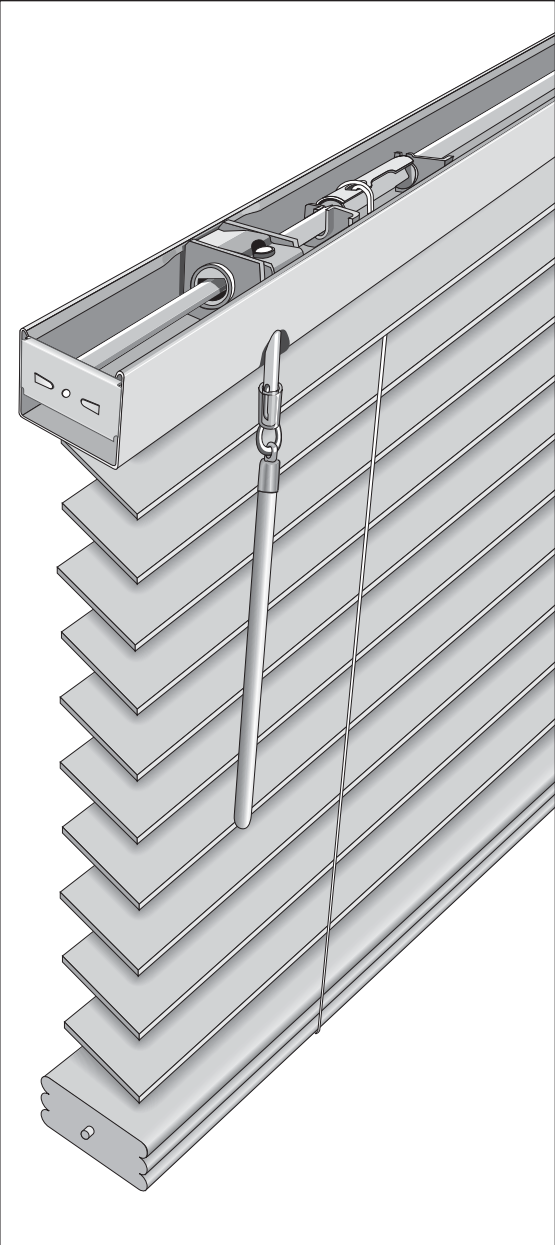
**Do not tie cords together.**  
No ate juntos los cordones.



**Install a cord tension device.**  
Instale una sujetacuerdas o una presilla para los cordones.

**EMERGENCY FIRST AID FOR STRANGULATION**

- PRIMEROS AUXILIOS DE URGENCIA EN CASOS DE ESTRANGULACIÓN**
- Remove cord from child's neck
  - Call 911 or Emergency Center
  - Clear throat
  - Check breathing and heart beat
  - Begin CPR
- Quite el cordón del cuello del niño
  - Llame al 911 o al Centro de Urgencias
  - Desatore la garganta
  - Compruebe la respiración y el latido del corazón
  - Inicie la resucitación cardio pulmonar



**Custom Wood Blind & Custom Faux Wood Blind Installation Instructions**

## Installation Instructions

**Thank you** for purchasing a Custom Wood Blind. You can take pride that your purchase will add beauty and function to your home.

**Please read** the American Window Covering Manufacturers Association Warning included in these instructions. You will also find a warning tag attached to the lift cord and a permanent label on the bottom rail of your wood blind. For your safety and the safety of others, do not remove the permanent label and keep these installation instructions. This insures that future owners of this product are aware of the potential dangers associated with children playing with blind cords.

### SPECIAL UNPACKING INSTRUCTIONS - LIGHT BLOCKING BLINDS

Should you have ordered the LightBlocking Option on your wood blinds, please note that we have specially packaged the slats and bottomrail to make these easier to install in your home. Do not remove binding until the blind is installed in the window. Once you have assembled the headrail in the metal brackets (step 3), carefully remove the packing around the slats and bottomrail. You may then proceed to Step 4.

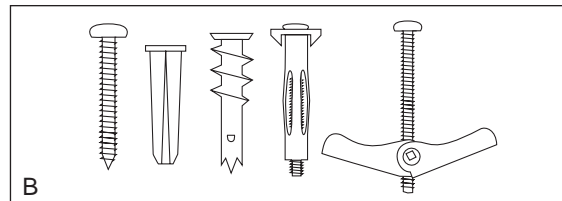
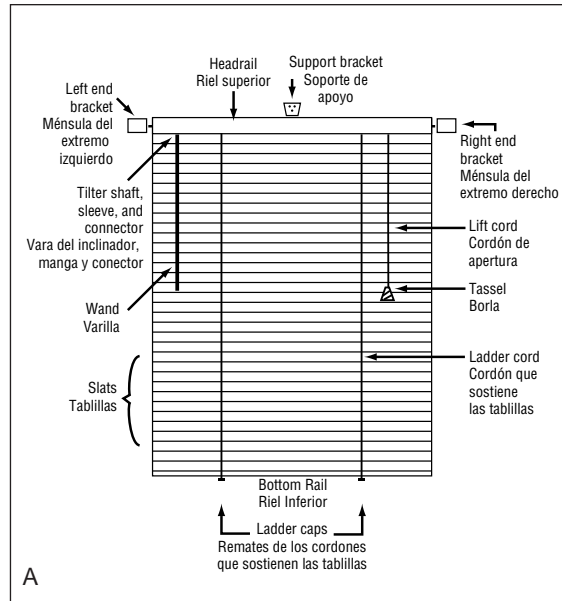
## Instrucciones para la Instalación

**Gracias** por comprar una persiana Custom Wood. Puede sentirse orgulloso de que su adquisición añadirá belleza y utilidad a su hogar.

**Se le ruega que lea** la advertencia de la American Window Covering Manufacturers Association incluida en estas instrucciones. Encontrará, así mismo, una etiqueta de advertencia pegada a los cordones de apertura y una etiqueta permanente en el riel inferior de su persiana de madera. Para su seguridad y la seguridad de los demás no quite la etiqueta permanente y guarde estas instrucciones para la instalación. Esto asegura que los futuros propietarios de estos productos estén al tanto de los posibles peligros asociados con los cordones de las persianas y los niños.

### Instrucciones Especiales para Desempacar – Persianas que Bloquean la Luz

Si usted ordenó la Opción para Bloquear la Luz en su persiana de madera, para que pueda instalarla más fácilmente en su casa, por favor note que hemos empacado especialmente las láminas y la barra inferior. No quite las ataduras hasta que la persiana esté instalada en la ventana. Una vez armada la barra superior en los soportes metálicos (Paso 3) quite cuidadosamente el embalaje alrededor de las láminas y de la barra inferior. Luego proceda al Paso 4.



### ENGLISH

#### 1. Check all hardware

Be sure you have all components identified in Diagram A.

#### Tools you will need

- Phillips screwdriver or 1/4" hex driver
- Hand or electric drill with 1/16" drill bit
- Pencil
- Tape measure

When using tools, make sure you have proper eye protection. Never use tools while under the influence of alcohol or other drugs.

#### Choose the proper fastener

For installation in wood or aluminum window frames, we recommend using the sheet metal screws included with your Custom Wood blind. For other types of wall construction, you will need to furnish different fasteners.

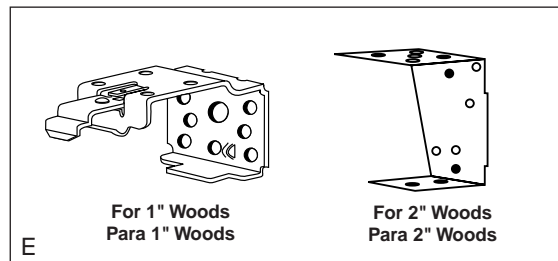
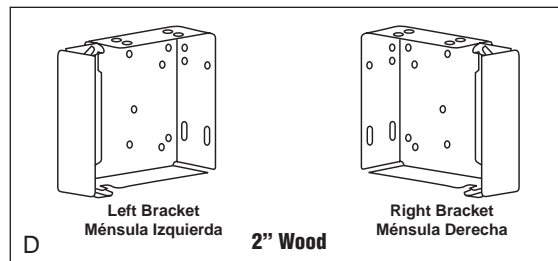
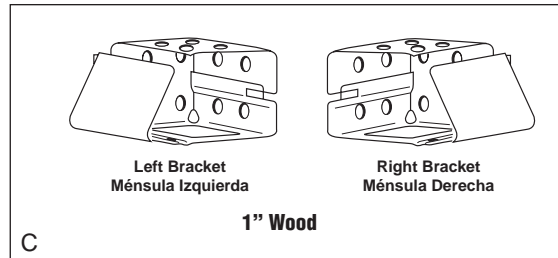
#### Fastener options (Diagram B, from Left):

- #8 screws for wood or aluminum
- Plastic inserts for drywall or plaster
- Auger threaded zinc or plastic inserts for drywall
- Molley bolts for plaster
- Toggle bolts for lath & plaster

**NOTE:** Fastener strength should be rated more than weight of blind.

#### Step 2. Attach the brackets

**Installing end brackets:** Determine where to attach each bracket. Left and right brackets are marked. Insert screws in side or top for an inside mount; insert screws in the back for an outside mount. (Diagram C shows 1" wood slat brackets. Diagram D shows 2" wood slat brackets.) Make sure end brackets are level. Use two screws, mounted diagonally, to attach each end bracket.



### ESPAÑOL

#### 1. Compruebe toda la ferretería

Asegúrese de que tiene todos los componentes identificados en el Diagrama A.

#### Herramientas que necesitará

- Un destornillador Phillips o un destornillador hex de 1/4"
- Un taladro de mano o eléctrico con broca de 1/16"
- Lápiz
- Metro

Protéjase los ojos al usar las herramientas. No use jamás herramientas si está bajo la influencia del alcohol u otras drogas.

#### Escoja los ensambles apropiados

Para la instalación en cuadros de madera o de aluminio, le recomienda que use los tornillos para láminas metálicas incluidos con la persiana. Para otros tipos de construcción tendrá que conseguir ensambles distintos.

#### Ensambls posibles (Diagrama B, desde la izquierda):

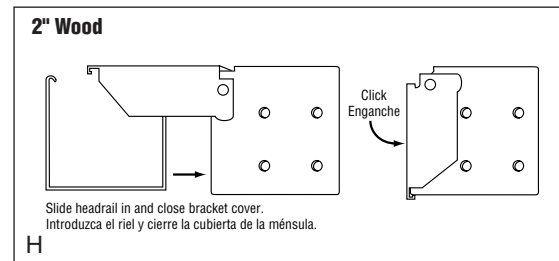
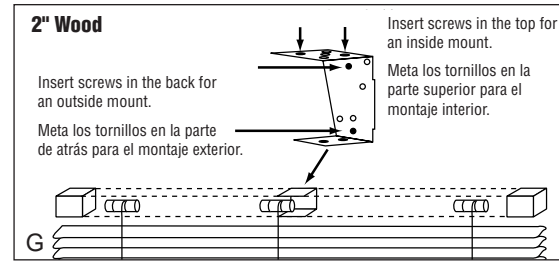
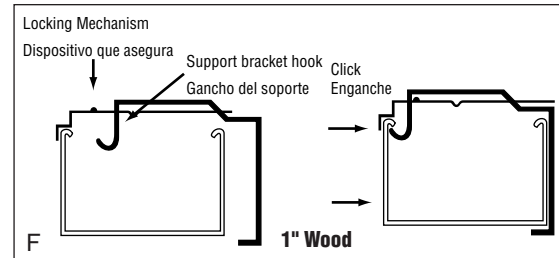
- Tornillos de #8 para madera o aluminio
- Espiches de plástico para drywall o yeso
- Espiches de cinc o de plástico con rosca para drywall o yeso
- Tornillos Molley para el yeso
- Fiador atravesado para enlisonado o yeso

**OJO:** La resistencia de los ensambles debe superar el peso de la persiana.

#### Paso 2. Asegure las ménsulas de montaje

##### Instalación de las ménsulas de los extremos

Decida donde se debe fijar cada ménsula. Las ménsulas de la izquierda y de la derecha están marcadas. Meta los tornillos a los lados o arriba para el montaje interior; meta los tornillos por detrás para el montaje exterior. (El Diagrama C muestra las ménsulas para persianas con tablillas de madera de 1". El Diagrama D muestra las ménsulas para persianas con tablillas de madera de 2".) Asegúrese que las ménsulas de los extremos estén parejas. Use dos tornillos, montados en diagonal, para fijar cada ménsula de los extremos.



### ENGLISH

**Installing support brackets** (where supplied): Center the support bracket between the two end brackets. Keep the top and back of each support bracket level and aligned with tops and backs of end brackets. If more than one support bracket is used, space the support brackets evenly across the width of the headrail. Insert screws in the top for an inside mount; insert screws in the back for an outside mount. Diagram E shows support brackets for 1" wood slats (left) and 2" wood slats (right).

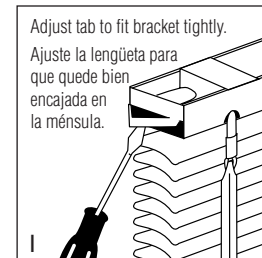
#### Step 3. Install the headrail

**1" Wood:** Lift headrail into position with front lip between the locking mechanism and bracket hook (Diagram F left). Slide headrail back toward window so front lip engages bracket hook, then push locking mechanism down until it snaps into place (Diagram F right).

**2" Wood:** Headrail must be placed between the upper and lower supports of the center bracket (Diagram G).

Insert the headrail into the end brackets and support brackets (where supplied) and sliding the headrail into the bracket. Then close end brackets cores until they click into place.

If you have purchased light blocking blinds, you may now remove the binding.



### ESPAÑOL

**Instalación de los soportes de apoyo** (cuando se incluyen): Coloque el soporte de apoyo en el centro, entre las dos ménsulas de los extremos. Mantenga la parte superior y la parte posterior de cada soporte de apoyo parejas y alineadas con las partes superiores y posteriores de las ménsulas de los extremos. Si utiliza más de un soporte de apoyo, colóquelos a intervalos equidistantes a lo ancho del riel superior. Meta los tornillos en la parte superior para el montaje interior; y ponga los tornillos en la parte de atrás para el montaje exterior. El Diagrama E muestra soportes de apoyo para persianas con tablillas de madera de 1" (a la izquierda) y para las de 2" (a la derecha)

#### Paso 3. Instalación del riel superior

**Persiana con tablilla de 1":** Levante el riel superior y colóquelo con el labio delantero entre el mecanismo de cierre y el gancho del soporte (Diagrama F a la izquierda). Deslice el riel superior hacia la ventana para que el labio delantero encaje en el gancho del soporte, luego empuje el mecanismo de cierre hacia abajo hasta que quede en su lugar (Diagrama F a la derecha).

**Persiana con tablilla de 2":** El riel superior se debe colocar entre la parte superior y inferior del soporte de apoyo. (Diagrama G)

Meta el riel superior en las ménsulas de los extremos abriendo ambas cubiertas de las ménsulas (Diagrama H a la izquierda) y deslice el riel superior en las ménsulas. Luego cierre con un golpecito las cubiertas de las ménsulas de los extremos hasta que queden en su lugar (Diagrama H a la derecha).

Si compró persianas bloqueadoras de luz, puede ahora remover las ataduras.